

9000...-TR1 ONETRACK



IT Sistema a binari ONETRACK - EN ONETRACK Track system - FR System de rail ONETRACK - DE ONETRACK Stromschienen system - NL ONETRACK Track system - ES Sistema de rieles ONETRACK - PT Sistema de trilho- NO ONETRACK Sporsystem - DA ONETRACK skinnesystem - SV ONETRACK kanalsystem - ZH ONETRACK系统是 - RU Трековая система ONETRACK - ONETRACK® نظام مسارات AR

IT Avvertenze per la sicurezza e l'installazione - EN Safety warnings for products and installation - FR Consignes de sécurité et d'installation - DE Sicherheitswarnungen für Produkte und Einbau - NL Veiligheids- en installatievoorschriften - ES Advertencia de seguridad y de instalación - PT Avisos de segurança e instalações - NO Sikkerhetsadvarsel for produkter og installasjoner - DA Advarsler for produkter og installationssikkerhed - SV Sakerhets varningen för produkter och installation - RU Предупреждение о соблюдении техники безопасности при установке и использовании продукта - ZH 关于产品和安装的安全警告 - AR تحذيرات السلامة وتركيب المنتجات

IT - Tutte le operazioni descritte in questo foglio di istruzioni devono essere eseguite da personale specializzato, escludendo tensione dall'impianto e rispettando le norme nazionali di installazione. L'azienda produttrice permette solo l'utilizzo dei componenti ONETRACK® all'interno delle applicazioni che utilizzano il suo sistema a binari. Questi componenti devono essere installati secondo le istruzioni di montaggio fornite dall'azienda. L'azienda, come produttrice, non è responsabile della sicurezza e del funzionamento del sistema ONETRACK® in caso si utilizzino componenti non appartenenti ad esso o se le istruzioni di montaggio non venissero rispettate. E' inoltre responsabilità dell'utente garantire la compatibilità elettrica, meccanica e termica tra il sistema e gli apparecchi di illuminazione utilizzati. Il binario ed i componenti ONETRACK®, compresi gli adattatori, non sono intercambiabili con accessori che non riportino il Marchio di Qualità. Sul binario ONETRACK® è possibile utilizzare solo le connessioni ONETRACK®. Le connessioni ONETRACK® possono essere utilizzate solo su binari ONETRACK®. Durante il montaggio dei binari rispettare le distanze di ancoraggio e non superare i carichi indicati nella relativa sezione. È severamente vietato utilizzare qualsiasi tipo di solvente, colla, olio, sgrassatore o detergente a contatto con tutti i componenti del sistema ONETRACK™. L'azienda non è responsabile di eventuali danni causati dall'utilizzo di suddetti materiali.

EN - All the described operations of this instructions page must be done by specialized personnel only. Exclude voltage plant. Please respect national installation regulations. The manufacturer allows to use only ONETRACK® parts in applications where its track system is used. These parts must be installed according to the installation instructions. The company as a manufacturer is not responsible for the safety and functioning of the ONETRACK® system if parts not belonging to it are used or if any deviation from the installation instructions occurs. It is then the user's responsibility to ensure the electrical, mechanical and thermal compatibility between ONETRACK® system and the fixtures used with it. ONETRACK® tracks, its components and also the adapters can't be used with accessories without the Quality Mark. On ONETRACK® tracks one can use only ONETRACK® connections. ONETRACK® connections can be used only with ONETRACK® tracks. Do not exceed listed loading indicated in the relevant section and respect fixing distances during the track mounting. It is strictly forbidden to use any kind of solvent, glue, oil, grease or cleaner in contact with ONETRACK™ system components. The company is not responsible of any damage caused by the use of the materials mentioned above.

INSTALLATION INSTRUCTIONS TRACK SERIES 9000 - IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS FOR USE AS PER cULus APPROVAL

When installing or using this track system, basic safety precautions should always be followed, including the following:

1. Read all instructions.
2. Do not install this track in damp or wet locations.
3. (Unless provision for field cutting) Do not cut any track section.
4. Do not install any part of a track system less than 5 ft above the floor.
5. Do not install any fixture assembly closer than 6" from any curtain or similar combustible material.
6. Disconnect electrical power before adding to or changing the configuration of the track.
7. Do not attempt to energize anything other than lighting track fixtures on the track. To reduce the risk of fire and electrical shock, do not attempt to connect powertools, extension cords, appliances, and the like to the track.
8. (For track lighting systems other than 120 V, two-wire) Do Not connect the track to more than one branch circuit unless the track is constructed so that it can be used with more than one branch circuit. Check with a qualified electrician. Although the track lighting system may seem to operate acceptably, a dangerous overload of the neutral may occur and result in a risk of fire.
9. The track system is not intended for use with a power supply cord or convenience receptacle adapter.

FR - Toutes les opérations décrites sur cette page d'instructions doivent être effectuées par un technicien spécialisé. La tension d'alimentation doit être coupée et veuillez respecter la réglementation nationale des installations. Le fabricant permet uniquement l'utilisation des ONETRACK® articles dans les applications où son système de rail ONETRACK® est utilisé. Ces articles doivent être installés selon les instructions d'installation. La société en tant que fabricant n'est pas responsable de la sécurité et le fonctionnement du système ONETRACK®, si des articles qui ne lui appartiennent pas sont utilisés, ou si les instructions d'installation ne sont pas respectées. C'est responsabilité de l'utilisateur d'assurer la compatibilité électrique, mécanique et thermique entre le système ONETRACK® et les appareils d'éclairages utilisés. Le rail et les composants ONETRACK®, ainsi que les adaptateurs ne peuvent pas être utilisés avec des accessoires qui ne portent pas la marque de qualité. Sur le rail ONETRACK®, on peut uniquement utiliser les raccordements ONETRACK®. Les raccordements ONETRACK® ne peuvent être utilisés qu'avec les rails ONETRACK®. Respectez les distances entre les points de suspensions durant le montage des rails et ne dépassez pas le poids de chargement indiqué dans la section correspondante entre 2 points de suspension. Il est strictement interdit d'utiliser tout type de solvant, colle, huile, dégraissant ou détergent au contact des composants du système ONETRACK™. La société ne peut en aucun cas être tenue pour responsable de tout dommage causé par l'utilisation de ces produits.

INSTRUCTIONS D'INSTALLATION RAIL SÉRIE 9000 - CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES SELON APPROBATION cULus

Lors de l'installation ou de l'utilisation de ce système de rail, des précautions de sécurité de base doivent toujours être respectées, notamment les suivantes :

1. Veuillez lire toutes les instructions.
2. N'installez pas le rail dans des lieux humides ou mouillés.
3. (Sauf en cas de disposition spéciale permettant la découpe sur site) Ne coupez aucun tronçon du rail.
4. N'installez aucune partie du système de rail à moins de 5 pieds du sol.
5. N'installez aucun dispositif de fixation à moins de 6 pouces des rideaux ou de tout autre matériau inflammable similaire.
6. Déconnectez l'alimentation électrique avant d'ajouter des éléments ou de modifier la configuration du rail.
7. N'essayez pas d'alimenter autre chose que des accessoires pour rails d'éclairage sur le rail. Afin de réduire le risque d'incendie et d'électrocution, n'essayez pas de connecter des outils électriques, des rallonges, des appareils et autres composants similaires au rail.
8. (Pour les systèmes d'éclairage sur rail autres que 120 V, à deux fils) Ne raccordez pas le rail à plus d'un circuit de dérivation à moins que le rail ait été fabriqué de manière à pouvoir être utilisé avec plus d'un circuit de dérivation. Veuillez consulter un électricien qualifié. Bien que le système d'éclairage sur rail puisse sembler fonctionner correctement, une surcharge dangereuse du neutre pourrait se produire et entraîner un risque d'incendie.
9. Le système de rail n'est pas conçu pour être utilisé avec un cordon d'alimentation électrique ou un adaptateur pour prise de courant.

DE - Alle durchzuführenden Installationen sind nur durch Fachpersonal auszuführen. Schalten Sie die Anlage vor der Montage aus. Beachten Sie bitte die nationalen Installationsvorschriften. Die Herstellerfirma erlaubt die Verwendung des Systems ONETRACK® nur in Verbindung mit ONETRACK® Teilen. Alle Teile müssen entsprechend den Installationsanweisungen verbaut werden. Die Herstellerfirma ist nicht verantwortlich für Sicherheit und Funktionalität des ONETRACK® Systems bei Verwendung von Fremtteilen oder bei Abweichung von Installationsanweisungen. Der Anwender hat die elektrische, mechanische und thermische Verträglichkeit des ONETRACK® Systems und der damit verwendeten Komponenten zu gewährleisten. Die ONETRACK® Schiene und die dazugehörenden Komponenten wie auch Anschlussadapter können nicht zusammen mit Zubehör ohne Qualitätsgütezeichen verwendet werden. In der ONETRACK® Stromschiene können nur entsprechende ONETRACK® Verbinder eingesetzt werden. ONETRACK® Verbinder können nur mit ONETRACK® Stromschienen verwendet werden. Überschreiten Sie nicht die angezeigte Belastung und halten Sie Befestigungsabstände während der Schienenmontage ein. Es ist strengstens untersagt, jegliche Art von Lösungsmittel, Klebstoff, Öl, Fettenferner oder Reinigungsmittel mit den Komponenten des ONETRACK™ Systems in Kontakt zu bringen. Das Unternehmen haftet nicht für eventuelle Schäden, die durch die Verwendung der oben genannten Materialien entstehen.

NL - Alle beschreven uitvoeringen van deze instructiepagina mogen alleen uitgevoerd worden door gespecialiseerd personeel. De elektrische spanning moet worden uitgeschakeld en de nationale installatievoorschriften moeten worden toegepast. De fabrikant staat alleen het gebruik van ONETRACK®-onderdelen toe in toepassingen die zijn sporensysteem gebruiken. Deze onderdelen moeten geïnstalleerd worden volgens de installatievoorschriften. Het bedrijf is als producent niet verantwoordelijk voor de veiligheid en het functioneren van het ONETRACK-systeem, als er onderdelen gebruikt worden die er niet bijhoren of als er afgeweken wordt van de installatievoorschriften. Het is de verantwoordelijkheid van de gebruiker om te zorgen voor de elektrische, mechanische en thermische compatibiliteit tussen het systeem en de gebruikte verlichtingsapparaten. Het spoor en de ONETRACK-onderdelen, inclusief de adapters, kunnen niet gebruikt worden met accessoires zonder het kwaliteitsmerk. Op het ONETRACK--spoor kunnen alleen ONETRACK-verbindingen gebruikt worden. De ONETRACK-verbindingen mogen alleen op ONETRACK-sporen gebruikt worden. Gedurende de montage van de sporen, de anker afstanden respecteren en de hijs capaciteiten in de relevante sectie niet overschrijden. Het is streng verboden om oplosmiddel van welk type dan ook, lijm, olie, ontvetter of reinigingsmiddel te gebruiken in contact met alle onderdelen van het ONETRACK™-systeem. Het bedrijf is niet verantwoordelijk voor eventuele schade die veroorzaakt is door het gebruik van bovengenoemde stoffen.

ES - Todas las operaciones descritas en esta hoja de instrucciones deben ser seguidas por personal especializado, apagando la corriente eléctrica y respetando las normas nacionales de instalación. La fábrica productora permite sólo el uso de componentes ONETRACK® dentro de las aplicaciones que utiliza su sistema de rieles. Estos componentes deben ser instalados según las instrucciones de montaje proporcionadas por la fábrica. La fábrica, como productora, no es responsable de la seguridad y del funcionamiento del sistema ONETRACK® en caso de utilizarse componentes que no le pertenezcan o si las instrucciones de montaje no fueran respetadas. Es responsabilidad del usuario garantizar la compatibilidad eléctrica, mecánica y térmica entre el sistema y los aparatos de iluminación usados. El riel y los componentes ONETRACK®, incluidos los adaptadores, no son intercambiables con accesorios que no tengan la Marca de Calidad. Sobre el riel ONETRACK® es posible usar sólo conexiones ONETRACK®. Las conexiones ONETRACK® sólo pueden ser usadas sobre los rieles ONETRACK®. Durante el montaje de los rieles, respete las distancias de anclaje y no exceda la carga indicada en la sección correspondiente. Está terminantemente prohibido permitir el contacto de cualquier tipo de solvente, cola, aceite, desengrasante o detergente con los componentes del sistema ONETRACK™. La empresa no es responsable de eventuales daños causados por el uso de tales materiales.

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN DE LA SERIE 9000 - INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES PARA EL USO SEGÚN APROBACIÓN cULus

Al instalar y utilizar este sistema de guía se deberían respetar las siguientes instrucciones de seguridad:

1. Leer todas las instrucciones.
2. No instalar esta guía en lugares húmedos o mojados.
3. (Salvo en caso de disposición de corte de campo) No cortar ninguna sección de la guía.
4. No instalar ninguna parte del sistema de guía a menos de 5 pies del pavimento.
5. No instalar ningún artefacto a menos de 6 pies de cualquier cortina o material combustible similar.
6. Desconectar la alimentación eléctrica antes de añadir algo o cambiar la configuración de la guía.
7. No intentar alimentar nada que no sean los artefactos instalados en la guía de iluminación. Para limitar el riesgo de incendio y descarga eléctrica, no intentar conectarenla guía elementos de alimentación, cables prolongadores, dispositivos, etc.
8. (Para los sistemas de iluminación en guía que no sean 120 V, de dos cables) No conectar la guía a más de un circuito, a no ser que la guía esté construida para serutilizada con más de un circuito. Controlar esto con un electricista cualificado. Aunque el sistema de iluminación parezca funcionar correctamente, podría producirse unasobrecarga peligrosa del neutro y originarse un incendio.
9. El sistema en guía no está diseñado para el uso con un cable de alimentación de potencia o un adaptador.

PT - Todas as operações descritas neste folheto de instruções devem ser realizadas por pessoal especializado, desligando a energia do sistema e respeitando as normas nacionais de instalação. A empresa fabricante permite apenas a utilização dos componentes ONETRACK® dentro das aplicações que utilizam seu sistema de trilhos. Esses componentes devem ser instalados de acordo com as instruções de montagem fornecidas pela empresa. A empresa, como fabricante, não é responsável pela segurança e funcionamento do sistema ONETRACK® caso sejam utilizados componentes que não pertencem a ele ou se as instruções de montagem não forem seguidas. É também responsabilidade do usuário garantir a compatibilidade elétrica, mecânica e térmica entre o sistema e os aparelhos de iluminação utilizados. O trilho e os componentes ONETRACK®, incluindo adaptadores, não são intercambiáveis com acessórios que não tenham o Selo de Qualidade. No trilho ONETRACK®, só podem ser usadas conexões ONETRACK®. As conexões ONETRACK® só podem ser utilizadas em trilhos ONETRACK®. Durante a montagem dos trilhos, respeite as distâncias de ancoragem e não exceda as cargas indicadas na seção correspondente. É estritamente proibido usar qualquer tipo de solvente, cola, óleo, desengraxante ou detergente em contato com todos os componentes do sistema ONETRACK™. A empresa não é responsável por danos causados pelo uso desses materiais.

NO - Alle beskrevne operasjoner i disse instruksjoner må kun gjennomføres av spesialisert personnell. Vennligst respekter nasjonale installasjonsforskrifter. Produsenten tillater kun bruk av ONETRACK® deler i applikasjoner der dets sporsystem benyttes. Disse delene må installeres i henhold til installasjonsinstruksjonene. Firmaet som produsent står ikke ansvarlig for sikkerheten og funksjonaliteten til ONETRACK® systemet dersom ikke-tilhørende deler benyttes, eller dersom avvik fra instruksjonene forekommer. Der er da brukerens ansvar å sikre den elektriske, mekaniske og termiske kompatibiliteten mellom ONETRACK® systemet og delene benyttet. ONETRACK® sporfester, dens komponenter og adaptere kan ikke brukes med deler/tilbehør ut Kvalitetsmerket (Marchio di Qualità). På ONETRACK® sporfester kan man kun benytte ONETRACK® koblinger. På ONETRACK® koblinger kan man kun benytte ONETRACK® sporfester. Overstig ikke belastningen indikert i den aktuelle delen og respekter festeavstander under festemontering. Det er strengt forbudt å bruke løsemidler, lim, olje, avfettings- eller rengjøringsmidler på komponentene i ONETRACK™-systemet. Bedriften er ikke ansvarlig for eventuelle skader som skyldes bruk av slike materialer.

DA - Alle beskrevne instruktioner i denne vejledningsside skal kun udføres af specialiseret personale. Sluk lææet. Respekter nationale installationsregulationer. ONETRACK® tillader kun at bruge ONETRACK® dele i applikationer, hvor ONETRACK® systemet anvendes. Disse dele skal installeres i henhold til installationsvejledningen. Firmaet som producent er ikke ansvarlig for sikkerhed og systemets funktion, hvis dele, der ikke tilhører dette anvendes, eller hvis der afviges fra installationsvejledningen. Det er brugerens ansvar at sikre den elektriske, mekaniske og termiske kompatibilitet mellem systemet og inventaret, der anvendes med det. Skinnen, dens komponenter og adapterne kan ikke anvendes med tilbehør uden kvalitetsmærke. På ONETRACK® skinnen kan man kun bruge ONETRACK® forbindelser. ONETRACK® forbindelser kan man kun bruges med ONETRACK® skinner. Overstig ikke den oplistede belastning angivet i de relevante afsnit og respekter fastsættelsesafstande i forløbet af skinnemonteringen. Det er strengt forbudt at lade enhver form for opløsningsmiddel, lim, olie, affedtningsmiddel eller vaskemiddel komme i kontakt med alle ONETRACK™-systemets komponenter. Firmaet er ikke ansvarlig for eventuelle skader forårsaget af brugen af disse materialer.

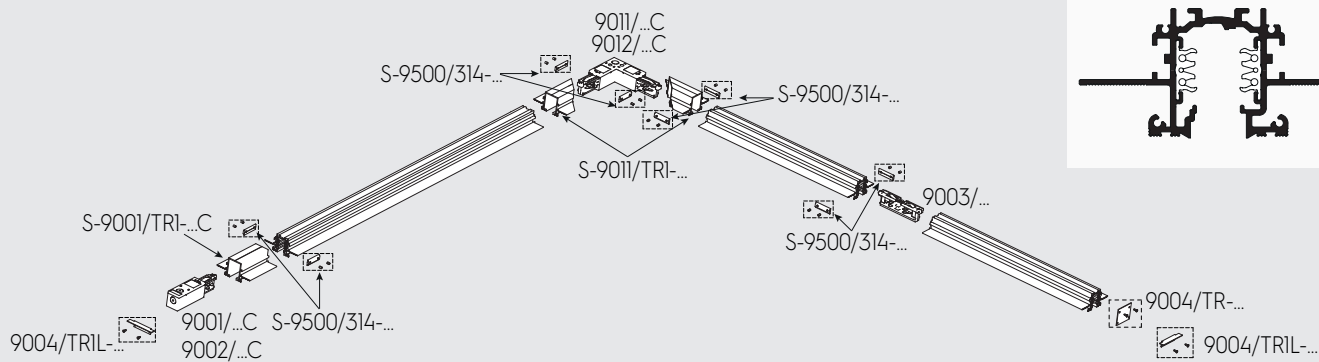
SV - Alla de åtgärder som beskrivs i denna instruktion måste utföras av behörig personal. Vänligen respektera nationella installationsföreskrifter. ONETRACK® tillbehör får endast användas med samma applikationer där ONETRACK® system används. Dessa delar måste installeras i enlighet med installationsanvisningarna. Företaget som tillverkar är inte ansvarig för säkerheten och funktionen hos systemet av de delar som inte tillhör den eller om någon annan avvikelse från installationsanvisningarna sker. Det är då användarens ansvar att de elektriska och mekaniska och termiska kompatibilitet mellan systemen och inventarier används enligt vad som hänvisas. Adaptern med tillbehörande utrustning får inte användas utan kvalitetsmärkning. På ONETRACK® spår kan man endast använda ONETRACK® anslutningar. ONETRACK® anslutningar kan endast användas med ONETRACK® spår. Belastning får inte överstiga relevanta avsnitt och respektera fastställt avstånd under spåret. Det är strängt förbjudet att använda någon typ av lösningsmedel, lim, olja, avfettningsmedel eller tvättmedel som kan komma i kontakt med någon komponent på ONETRACK™-systemet. Företaget ansvarar inte för eventuella skador som orsakas av användningen av dessa material.

RU - Все операции, описанные в этой инструкции, должны выполняться специализированным персоналом, исключите напряжение на оборудование. Убедительная просьба соблюдать государственные нормативы по установке. При использовании трековой системы освещения компания-производитель допускает использование только компонентов ONETRACK®. Данные комплектующие должны быть установлены согласно инструкции по сборке. Компания, как производитель, не несет ответственности за безопасность и корректную работу системы в случае использования сторонних комплектующих либо в случае несоблюдения инструкций. Пользователь сам несет ответственность за обеспечение электрической, механической и термической совместимости между системой ONETRACK® и используемыми осветительными приборами. ONETRACK® и его компоненты, в том числе адаптеры, не являются взаимозаменяемыми с аксессуарами, не маркированными фирменным Знаком Качества. Соединительные системы фирмы могут использоваться только совместно с треками данного производителя. Не превышайте допустимое напряжение в соответствующих разделах трека и соблюдайте расстояние между точками крепления при установке трека. Категорически запрещается использовать любые типы растворителей, клеев, масел, обезжиривателей и моющих средств таким образом, при котором они могли бы вступить в контакт с какими-либо компонентами системы ONETRACK™. Компания-изготовитель не несет ответственности за ущерб, который может быть причинен использованием вышеуказанных материалов.

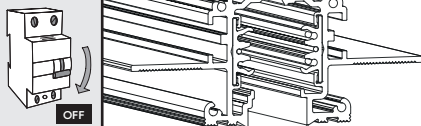
ZH - 本说明页中所述全部操作都必须且只能由专业人员完成。安装装置时,请关掉所有电压设备以及遵守有关国家安装操作规定。最终用户与/或安装人员需对以下负责,保证:保证系统的电,机械与温度与所安装的框架以及相连接的设备的兼容性。安装轨道时,不可超过文件中所规定的荷载和距离轨道与其配件以及适配器,不可与不带质量标志的部件一起用。ONETRACK®的轨道只可以使用连接件ONETRACK®的,连接件只能用于ONETRACK®的轨道ONETRACK®公司允许只能使用ONETRACK®的零配件用于ONETRACK®轨道系统。零配件需要正确地按照安装说明来进行安装。如果使用非原厂的零配件,或者没有符合安装说明,那么作为生产厂家将不对系统的安全性和功能性所负责。这种情况,下使用者有责任确保产品和灯具间的电气性,机械性及热容 性的相兼容。严禁使用任何溶剂、胶水、油、油脂或清洁剂与 ONETRACK® 组件接触。对于因使用上述材料造成的任何损坏。公司概不负责。

AR - يجب تنفيذ جميع العمليات المذكورة في صفحة التعليمات هذه من قبل الموظف المختص فقط. باستثناء مقبس الجهد, يجب اتباع قواعد التركيب المحلية عند تركيب باقي الأجزاء. تسمح الشركة المصنعة باستخدام قطع ONETRACK® فقط في التطبيقات التي يستخدم فيها نظام مسارها. يجب تركيب هذه القطع وفق قواعد التركيب المحلية. إن الشركة غير مسؤولة عن سلامة المستهلك و عمل نظام ONETRACK® في حال استخدام قطع لا تعود لهذا النظام أو عند مخالفة تعليمات التركيب. عندئذ فإن المسؤولية تقع على عاتق المستهلك في ضمان التوافق الكهربائي, الميكانيكي والحاراري بين نظام ONETRACK® والتجهيزات المستعملة معه. لا يمكن استخدام مسارات ONETRACK® أو مكوناتها ولا حتى المحولات مع ملحقات لا تحمل علامة الجودة. يمكن استعمال توصيلات ONETRACK® فقط على مسارات ONETRACK®. وكذلك يمكن استعمال توصيلات ONETRACK® على مسارات ONETRACK® فقط. لا تقم بتجاوز الحمولة المحددة المشار إليها في القطع ذو الصلة و تقيد بمسافات التثبيت خلال عملية تركيب المسار يحظر بشدة استخدام أي نوع من المواد المذبية أو الصمغ أو الزيوت أو الشحوم أو المواد المنظفة مع مكونات ONETRACK®. والشركة غير مسؤولة عن أي ضرر يقع نتيجة لاستخدام المواد السابق ذكرها.

TRIMLESS INSTALLATION

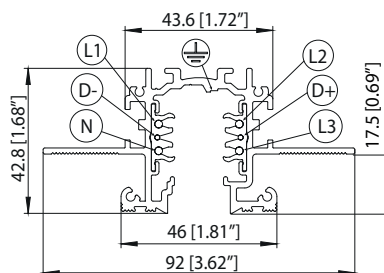


1 - 9000-.../...-TRI



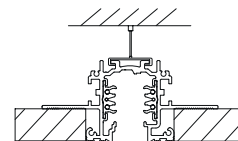
1

CODE	L mm	
9000-UL4/...-TRI	1000	
9000-UL8/...-TRI	2000	

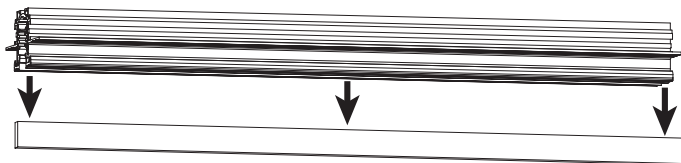


2 - USE

Trimless

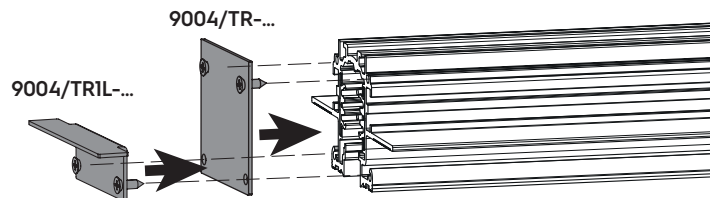


3 - TRIMLESS FIXING - 9000-.../...-TR



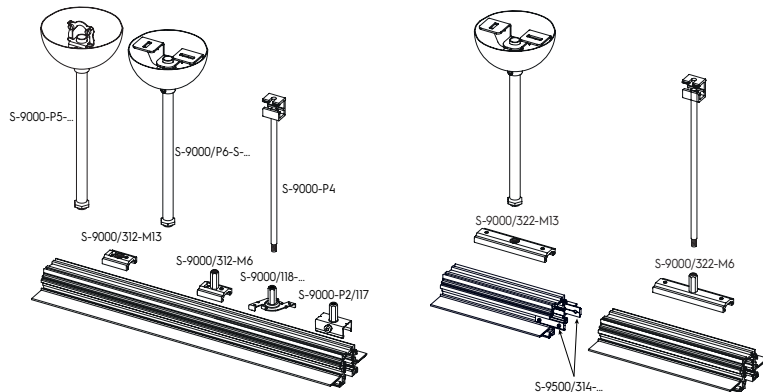
Keep the polystyrene insert: it will be used during plastering

1

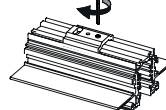


2

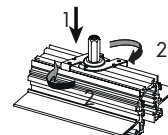
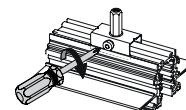
"IN ROW" USE



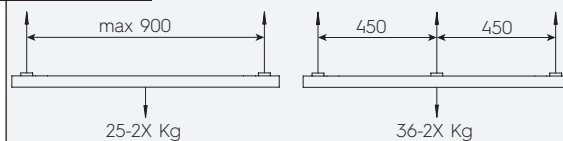
$\odot$ M max:
0,7 Nm



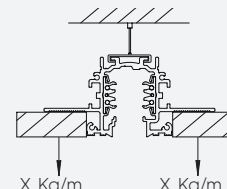
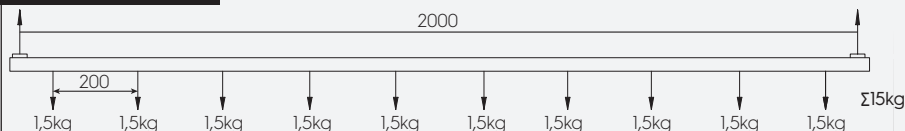
$\oplus$ Mmax:
1,5 Nm

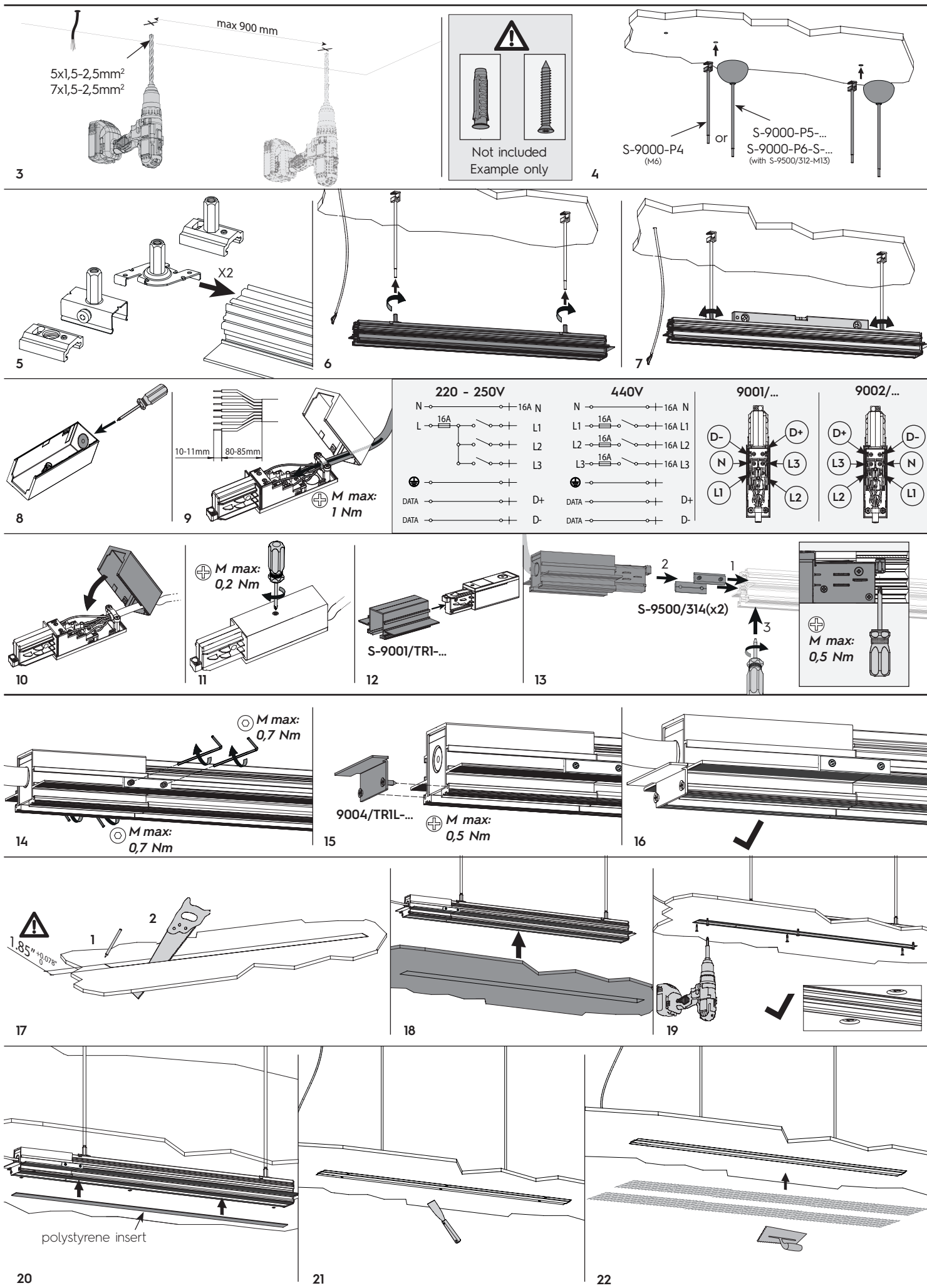


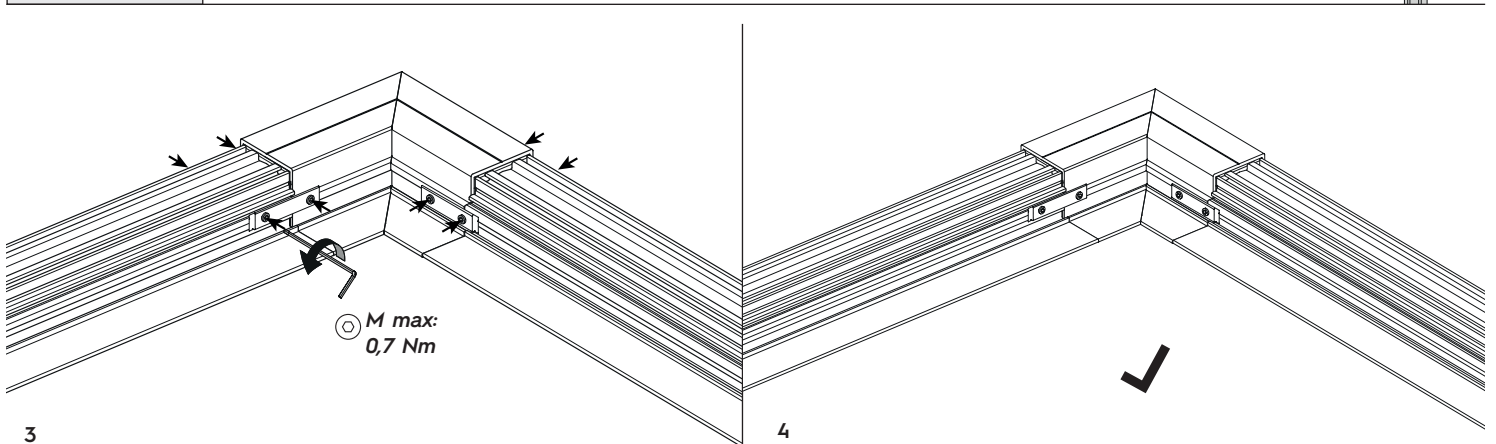
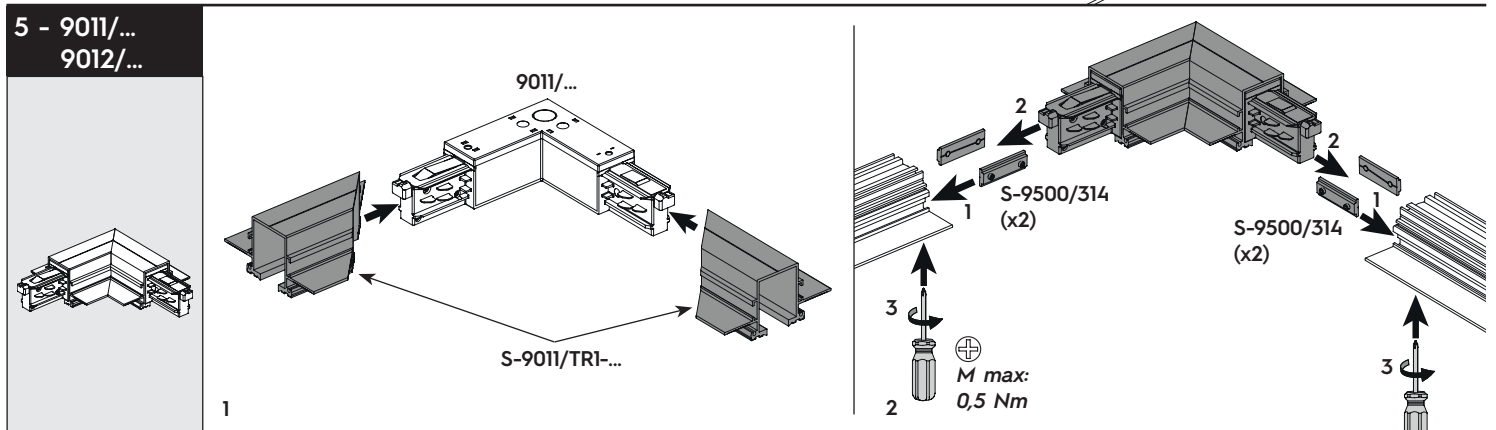
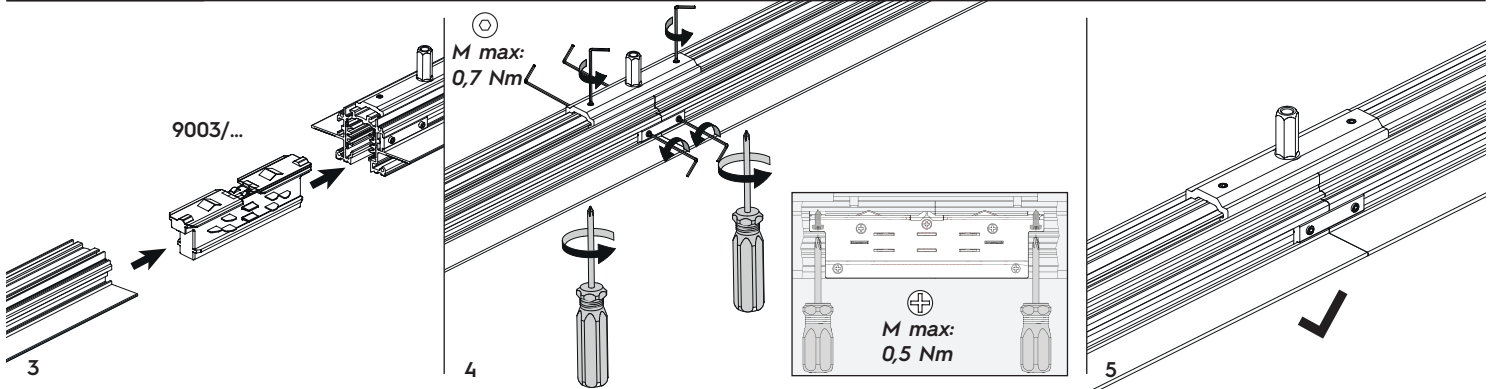
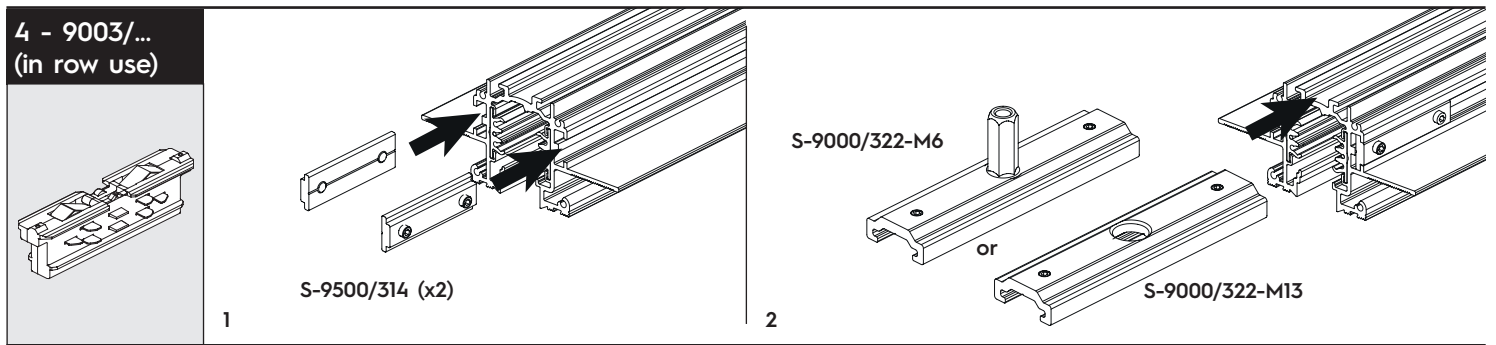
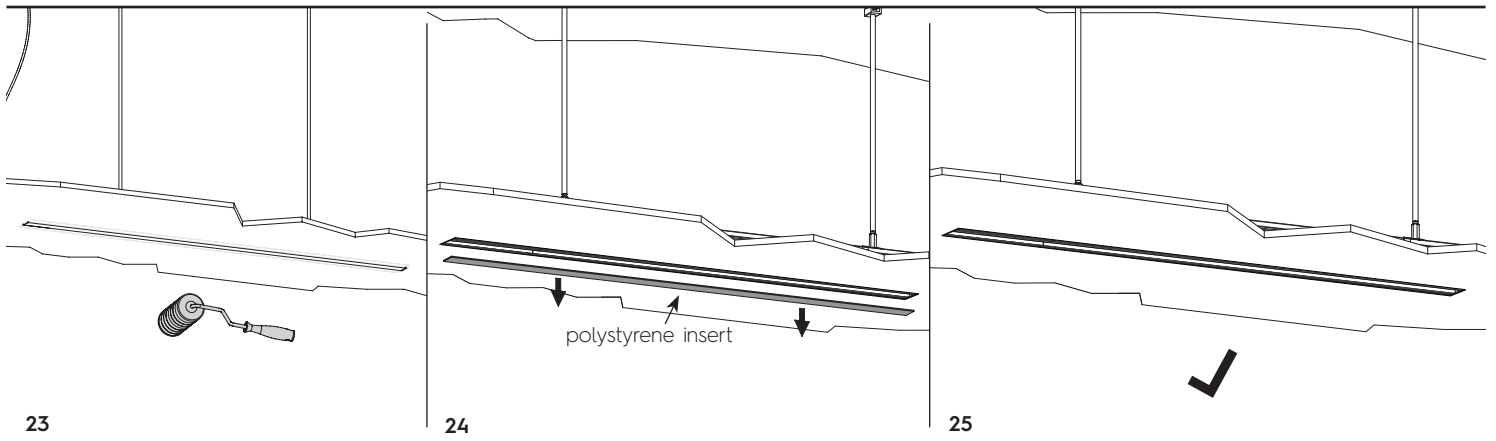
MAX LOAD



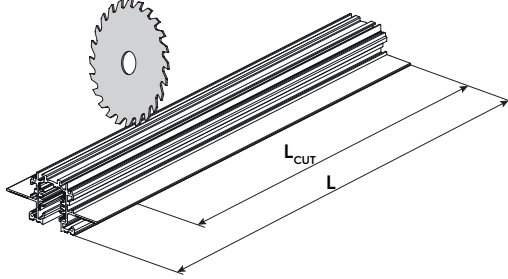
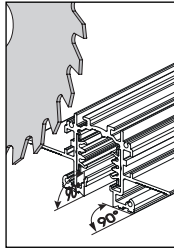
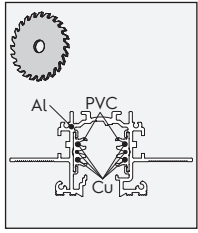
DISTRIBUTED LOAD



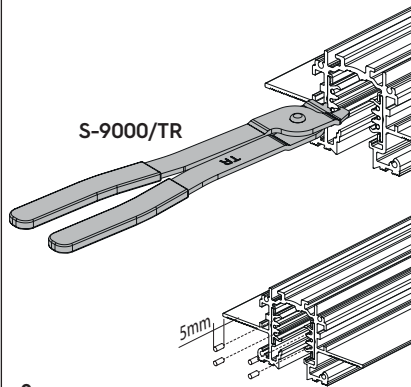
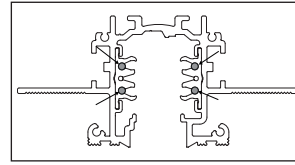




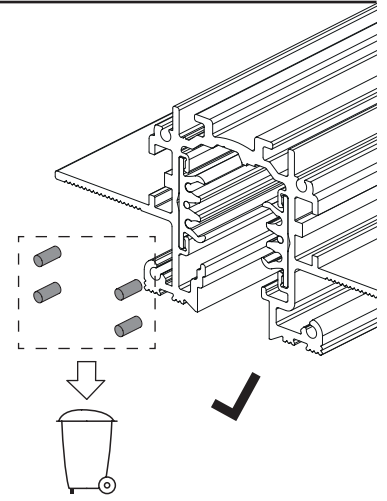
6 - CUTTING



1



2



3

7 - ADAPTERS

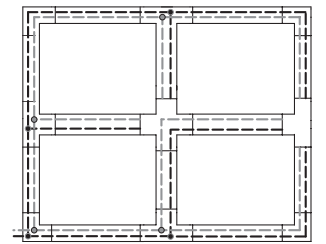
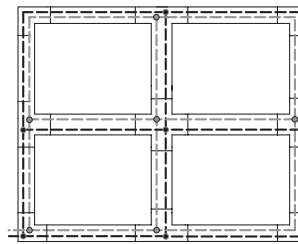


IT - Per tutti i dettagli sugli adattatori ONETRACK® leggi il QR code.
 EN - For all the details regarding ONETRACK® adapters read the QR code.
 FR - Pour tous les détails concernant les adaptateurs de ONETRACK® lire le code QR
 DE - Für alle Details über ONETRACK® Adapter lesen Sie den QR-Code.
 NL - Scan de QR code voor alle details van de ONETRACK® adapter.
 ES - Para cualquier detalle referente a los adaptadores ONETRACK®, lea el código QR.
 NO - For alle detaljer vedrørende ONETRACK® adaptere, scan QR koden.
 DA - For alle detaljerne angående ONETRACK® adaptors, læs QR koden.
 SV - För fullständig information beträffande ONETRACK® adapter skanna QR-koden.
 RU - Для более детального ознакомления с ONETRACK® адаптерами, отсканируйте QR код
 ZH - 扫描二维码，了解更多关于ONETRACK® 适配器的信息
 AR - من أجل معرفة جميع تفاصيل محولات ONETRACK® قم بمسح رمز الاستجابة السريعة QR.



PLEASE ENSURE THAT THE DATA BUS WIRING DOES NOT CREATE A RING STRUCTURE. A FAILURE-FREE DATA BUS CANNOT BE ENSURED IF ONE IS PRESENT.

IF THE TRACK INSTALLATION REQUIRES THE USE OF "L", "T" OR "X" -SHAPED JOINT, IT IS POSSIBLE TO DISCONNECT THE DATA BUS IN THESE JOINTS TO AVOID CREATING A RING STRUCTURES.



RICHTLIJN 2012/19/EG (Elektro- und Elektronik-Altgeräte - WEEE) Am Ende seiner Lebensdauer muss dieses Produkt an speziellen Sammelstellen entsorgt und recycelt werden, es kann nicht als Hausmüll entsorgt werden. Details zu den Sammelstellen, erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung und bei Ihrem Händler.

DIRECTIVE 2012/19/EU (Déchets d'équipements électriques et électroniques - DEEE) Le produit en fin de vie doit être éliminé et recyclé dans des centres de collecte prévus à cet effet et ne peut pas être jeté avec les ordures ménagères. Vous trouverez des détails sur les centres de collecte disponibles auprès des autorités locales ou du revendeur du produit.

DIREKTIV 2012/19/EU (Elektrisk og elektronisk affald - WEEE) Produktet skal leveres inn og resikuleres ved et godkjent innsamlingssted etter endt levetid, og skal ikke kastes som vanlig husholdningsavfall. Mer informasjon om tilgjengelige innsamlingssteder får du hos kommunen og produktforhandleren.

ДИРЕКТИВА 2012/19/EU (Директива об отходах электрического и электронного оборудования - Директива WEEE) По окончании срока службы изделие должно быть утилизировано и подвергнуто вторичной переработке в специальном центре сбора электрических и электронных отходов; оно не подлежит утилизации с бытовыми отходами. За информацией о расположении центров сбора электрических и электронных отходов обращайтесь в местные органы власти или к дилеру, у которого вы приобрели изделие.

DIRECTIVE 2012/19/EE (Waste Electrical and Electronic Equipment - WEEE) The product at the end of life must be disposed of and recycled in a designated collection point, cannot be treated as household waste. Details on the collection points available c/o local government office or the product retailer.

RICHTLIJN 2012/19/EU (afgedankte elektrische en elektronische apparatuur - AEEA) Het product moet aan het einde van zijn levensduur worden verwerkt en gerecycled in speciale afvalafschiedingscentra; het mag niet bij het gewone huishoud worden weggegooid. Voor informatie over afvalafschiedingscentra kunt u contact opnemen met uw gemeente of met de detailhandel waar u het product heeft gekocht.

DIREKTIV 2012/19/EU (Affald af elektrisk og elektronisk udstyr - WEEE) Efter endt brugstid skal produktet bortskaffes og genbruges ved dertil beregnede indsamlingssteder. Det må ikke bortskaffes som husholdningsaffald. Yderligere oplysninger om de disponible indsamlingssteder fås ved kommunen og forhandleren af produktet.

2012/19/UE 号指令 (报废电子电气设备 - WEEE) 本产品在报废后必须在指定回收点进行处理和回收，不能跟家庭垃圾一起处理。关于现有回收点的具体信息请咨询当地政府机构或产品零售商

DIRETTIVA 2012/19/UE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche - RAEE) Il prodotto a fine vita deve essere smaltito e riciclato in appositi centri di raccolta, non può essere smaltito come rifiuto domestico. Dettagli sui centri di raccolta disponibili c/o ufficio governativo locale e c/o il rivenditore del prodotto.

DIRETTIVA 2012/19/UE (Residuos de aparatos eléctricos y electrónicos - RAEE) Al final de su vida útil, el aparato se debe eliminar y reciclar en centros de recogida especiales; no se puede eliminar junto con los desechos domésticos. Solicitar los datos de los centros de recogida en la oficina gubernamental local competente o en la tienda donde se ha adquirido el producto.

DIREKTIV 2012/19/UE (Avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning - WEEE) Den förbrukade produkten ska bortskaffas och återvinas på därtill avsedda samlingsplatser. Den får inte bortskaffas som hushållsavfall. Information om tillgängliga samlingsplatser finns hos kommunen och återförsäljaren av produkten.

ألم التوجيه رقم 2012/19/UE الصادر عن الاتحاد الأوروبي (المصطلح بتفصيلات الكهربائية والإلكترونية) بعد انتهاء صلاحية المنتج يجب التخلص منه وإعادة تدويره في نقطة التجميع المخصصة، ولا يمكن التخلص منه مع النفايات المنزلية. للحصول على تفاصيل حول نقاط تجميع المنتج منتهي الصلاحية متاحة لدى المكتب الحكومي المحلي أو لدى بائع المنتج لهذا

UK Authorised Rep:
Eurolink (Europe) Ltd
Milestone Hse
Shrivenham SN6 8AL



MADE IN EU

DE Zu Ihrer Information: Die Italienische Ausgabe der Gebrauchsanweisung ist ausschließlich gültig für gesetzliche Zwecke. Während die deutsche Ausgabe lediglich dazu dient Ihnen das Lesen und das Verständnis des Inhaltes zu erleichtern. EN Would you please be informed that the Italian version of these instructions is the only valid for legal purposes. The English version is offered only for your info and to make you reading easier and comprehensible. FR Nous informons les utilisateurs que la version italienne de ces pages d'instructions sont les seules valide juridiquement. La version Française vous est fournie pour une meilleure compréhension et pour une lecture plus facile. NL Hierbij informeren wij u dat alleen de Italiaanse versie van de instructies wettelijk geldig is. De Nederlandse versie worden alleen aangeboden om het lezen gemakkelijker en begrijpelijker te maken. ES Tengo presente que la versión italiana de estas instrucciones es la única válida para fines legales. La versión en español se ofrece sólo para su información y para su mejor comprensión. NO Venligst ta hensyn til at kun den italienske versjonen av disse instruksjonene er gyldige for lovlige årsaker. Den norske versjonen tilbys kun for å assistere forståelse og garanterer ikke fullstendig korrekthet. DA Information: Den italienske version af disse instruktioner er den eneste valide version til brug i retten. Den danske version er kun tilbudt for din information og for at gøre læsningen og forståelsen nemmere. SV Vänligen informera att den italienska versionen av dessa instruktioner endast är för lagligt bruk. Den engelska versionen är till för att lättare tillämpa och förstå instruktionerna. RU Пожалуйста, примите к сведению, что только итальянская версия данных инструкций юридически действительна и может быть использована. Английская версия предоставлена исключительно в ознакомительных целях, а также для более легкого восприятия текста на итальянском. ZH 请注意只有意大利语版本具备法律依据。英语版本仅供参考以及便于阅读和理解。 AR يرجى أخذ العلم بأن النسخة الإيطالية لهذه التعليمات هي النسخة الوحيدة الصالحة للأغراض القانونية. تم توريد نسخة الترجمة العربية لتوفير المعلومات ولسهولة القراءة.